



# ESCH AKTUELL

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

---

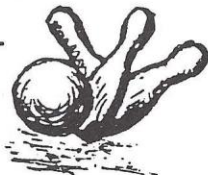
Nr. 67

Mai 1991

---

## K E G E L T U R N I E R DER DORFGEMEINSCHAFT ESCH

Auch in diesem Jahr führt die Dorf-  
gemeinschaft wieder das traditionelle  
Kegelturnier durch.



Das Turnier findet in der Zeit  
vom 1. Mai bis 1. August 1991  
statt.

Kegelclubs, die in den vergangenen Jahren am  
Turnier teilgenommen haben, werden wieder ge-  
sondert angeschrieben.

Wir wollen hier jedoch besonders die Kegelclubs  
ansprechen, die noch nicht an dem Turnier teil-  
genommen haben.

Voraussetzung ist, daß ein Teil der Mannschaft  
Escher Bürger sind und Spaß am Kegeln haben.

Wenn Sie interessiert sind, melden Sie sich  
bitte bei Fr. Karla Kluth Tel. 590 55 99  
Die Teilnahmebedingungen werden Ihnen dann aus-  
gehändigt.

Allen Teilnehmern wünschen wir

" G U T H O L Z "

# Hallo Mädels aus Esch und Umgebung

Habt ihr Musik im Blut  
und wollt diese Tatsache ins  
tänzerische umsetzen?

... dann seid ihr für uns  
die Richtigen!

Wir suchen:

Mädchen im Alter zwischen  
8 und 23 Jahren

Wir würden euch gerne kennen-  
lernen.

Ruft doch mal an:



Heidi Jende Tel. 0221 590 15 32  
0221 77 32 311



**ESCH  
AKTUELL**

DIE DORFGEMEINSCHAFT INFORMIERT

Redaktion:  
Eva Ringel, Florenzer Str. 32, 5000 Köln 71 Tel. 70 68 25  
Roman Offermann, Behringweg 51, 5000 Köln 71 Tel. 590 28 84

Für zugesandte Beiträge und Termine übernehmen wir keine Haftung.

Druck: Buch- u. Offsetdruck Georg Flock, Im Gewerbegebiet 49,  
5000 Köln 71 Tel. 590 34 76

Verteilung kostenlos an alle Haushalte in Esch und Auweiler



DORFGEMEINSCHAFT  
»Greesberger« Esch 1953 e. V.



Maigesellschaft „Greesberger“ e.V.  
Auweiler, gegr. 1926

## Wir laden ein...

zur Gemeinschaftsveranstaltung

TANZ IN DEN MAI

am Dienstag, 30. April 1991  
ab 20.00 Uhr

im Festzelt Auweiler



HALLO, "MAIMÄNNER"!



Wir stellen Euch in diesem Jahr wieder kostenlos geschlagene Birken für Eure Maifrauen zur Verfügung.

WANN? 29. April 1991, ab 19.00 Uhr

WO? an der Feuerwache in Esch

# WANN? WER? WO?

27.04. - 01.05.91		65-jähriges Stiftungsfest der Maigesellschaft Auweiler (siehe Aushang)
30.04.91	20.00 h	Tanz in den Mai MG Auweiler und DG Esch Festzelt Auweiler
11.05.91	19.00 h	Dämmerschoppen Kath. Pfarrgemeinde Vorplatz Marienkirche
12.05.91	11.00 h	Pfarrfest Kath. Pfarrgemeinde Vorplatz Marienkirche
18.05. - 20.05.91		Jugendpfingstturnier SV Auweiler/Esch Sportplatz Esch
24.05.91	20.00 h	Jahreshauptversammlung der Dorfgemeinschaft Esch Saal Gaststätte Heideröslein
25.05.91	15.00 h	Country-Fest der Escher Mädchen Hof Horstkotte, Frohnhofstr.
07.06.91	19.30 h	Jahreshauptversammlung SV Auweiler/Esch Saal Gaststätte Heideröslein
22.06.91	8.00 h	Fußballturnier FC Kess Sportplatz Esch
06.07.91	15.00 h	Straßenfest
07.07.91	11.00 h	Kinderfest FC Kess Frohnhofstraße
10.08.91	13.00 h	Unser Dorf spielt Fußball
11.08.91	11.00 h	SV Auweiler/Esch Sportplatz Esch

## D I S K U S S I O N S A B E N D

Der Vorstand der Dorfgemeinschaft hat einen solchen Abend zum ersten Mal angeboten. Hauptgrund war, Ihnen den Vorstand vorzustellen und seine Arbeit transparenter zu machen.

Wir, der Vorstand, sind von den Mitgliedern gewählt worden, die Interessen der Dorfgemeinschaft zu wahren und im Sinne der Mitglieder und zum Wohle der gesamten Bevölkerung Entscheidungen zu treffen.

Diese Aufgabe können wir nur dann in Ihrem Sinne verantwortungsbewußt wahrnehmen, wenn wir auch dazu Ihre Meinungen, Vorstellungen und Ideen kennen.

Dieser Abend war ein Anfang. Von 30 Teilnehmern waren ca. die Hälfte nicht Mitglied der Dorfgemeinschaft. In lockerer Runde haben wir alle Fragen, die uns gestellt wurden, beantwortet. Außerdem wurden viele Vorschläge zu der Gestaltung unserer Feste - wie Karneval und Kirmes - gemacht. Aber auch ganz neue Ideen wurden an uns herangetragen, wie z.B. Jugend im Dorf und vieles mehr. Alle Anregungen wurden sorgfältig aufgeschrieben, um sie im Vorstand auf ihre Realisierbarkeit hin zu überprüfen; über die Ergebnisse werden wir Sie dann informieren.

Wir denken, daß wir einen solchen Diskussionsabend auch in Zukunft in loser Reihenfolge anbieten, um die Arbeit im Vorstand bevölkerungsnaher und effektiver gestalten können. Ziel ist aber, daß durch eine solche Zusammenarbeit die Dorfgemeinschaft wieder ihren ursprünglichen Sinn erhält.

# Bürgerverein

Esch/Auweiler  
Vors.: H. Renzewitz  
Pescher Str. 25  
5000 Köln 71  
Tel. 590 17 26

## Ausbau des ERHOLUNGSGEBIETES STÖCKHEIMER HOF

Liebe Leserinnen und Leser von Esch Aktuell,

seit Jahren verfolgen wir neben unserem Einsatz für die Ortsumgehung Esch den Ausbau des vor unserer Haustür liegenden Erholungsgebiets Stöckheimer Hof.

Bedenkt man, daß die Planungen 1976 begannen und 1983/1984 die Realisierung einsetzte, können wir über das in dieser Zeit Geschaffene eigentlich nur enttäuscht sein.

Für uns Escher und Auweiler kann es nur ein kleiner Trost sein, daß die Arbeiten rund um den Escher See als erstes abgeschlossen sein dürften.

Gemäß dem Protokoll des Zweckverbands Erholungsgebiet Stöckheimer Hof vom 4.1.1991 ist folgendes Vorgehen geplant:

1. Die bereits begonnenen Arbeiten am Westufer des Escher Sees werden noch in diesem Jahr abgeschlossen.
2. Die Brücke über den "Durchfluß" zum sog. Kleinen Escher See soll noch in diesem Jahr gebaut werden. Ohne diese Brücke müßten die Passanten über die Straße um diesen Teil des Gebiets herumgeführt werden.
3. Am Badestrand werden Bäume gepflanzt und Spielgeräte aufgestellt.
4. Zum Zeitpunkt der Protokollschreibung wurde noch geprüft, ob es möglich sein wird, Parkplätze und Baustelleneinrichtung für den Ausbau des südlichen Sees gemeinsam zu

benutzen. Es wird aber erwartet, daß für die kommende Badesaison noch keine derartige Parkmöglichkeit zur Verfügung stehen wird.

5. Aus dem Protokoll ist nicht eindeutig ersichtlich, ob mit dem Abtragen des Damms zwischen den beiden Escher Seen noch in diesem Jahr begonnen wird. Bei planmäßigem Fortschritt sollten alle Arbeiten am Escher See Ende 1993/Anfang 1994 beendet sein.

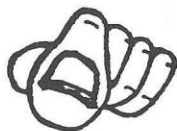
IMMERHIN HAT ES DANN ZEHN JAHRE GEDAUERT,  
BIS IM ERHOLUNGSGEBIET  
S T Ö C K H E I M E R H O F  
DIE ERSTE IN SICH GESCHLOSSENE  
TEILMASSNAHME DURCHGEFÜHRT WORDEN IST.

Selbst unter Anerkennung der Schwierigkeiten mit "Kompetenzgerangel" und schlecht formulierten Rekultivierungspflichten für die Kiesgrubenbetreiber ist besonders ärgerlich, daß die Finanzierung der Radwege um und im Erholungsgebiet noch nicht gesichert ist. Einzige Ausnahme ist der Radweg Esch-Pulheim bis zur Stadtgrenze, der bereits Ende 1990 fertig sein sollte !!! Bis Ende März 1991 ist noch nicht einmal begonnen worden.

Rudolf Gropp

P.S.: Für unseren Arbeitskreis Erholungsgebiet Stöckheimer Hof suchen wir noch engagierte Escher und Auweiler zur Unterstützung unserer Aktivitäten.  
Telefon 5901726 und 5905990.

W I C H T I G E R  
T E R M I N !



=====  
Die nächste Jahreshauptversammlung der Dorf-  
gemeinschaft "Greesberger" Esch 1953 eV  
findet am

Freitag, den 24. Mai 1991  
um 20.00 Uhr

im Saal der Gaststätte Heideröslein  
statt.

---

WIR SUCHEN IHN  
..... DEN ZACHÄUS  
FÜR UNSERE DIESJÄHRIGE KIRMES!

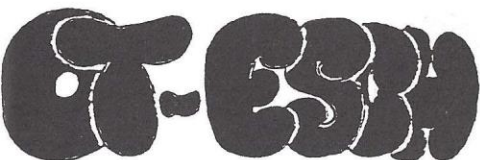


Sie haben schon oft miterlebt, wenn der "Kir-  
mesmann" abgeholt wurde und Ihnen ist schon  
einmal der Gedanke gekommen, selbst den  
Zachäus auszustatten?

Egal ob Familie, Club oder Verein,  
wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Ihre Dorfgemeinschaft Esch





KÖLN-ESB  
MARTINUSSTR.  
TEL. 5904347

# PROGRAMM

## MAI - AUGUST 1991

Öffnungs-  
zeiten für Jugendliche

montags	16.30 - 18.30 Uhr	- nur für Organisations- gruppe -
dienstags	17.00 - 22.00 Uhr	
mittwochs	17.00 - 22.00 Uhr	
donnerstags	17.00 - 22.00 Uhr	
freitags	14.00 - 22.00 Uhr	

### ~ Feste Wochentermine ~

montags	16.30 - 18.30 Uhr	Organisationsgruppe
dienstags	17.00 - 19.00 Uhr	Angebote für Mädchen
mittwochs	17.00 - 20.00 Uhr	Kochen für Mädchen
	20.00 - 22.00 Uhr	Badminton (Turnhalle Weiler)
donnerstags	18.00 - 19.00 Uhr	Gitarrenkurs
	ab 18.30 Uhr	Filme mit Kino-Bistro
freitags	14.00 - 18.00 Uhr	Skateboard (Elterneinverständnis)
	15.00 - 18.00 Uhr	Schlagzeugunterricht
	ab 18.00 Uhr	wechselndes Programm



# GT-ESB

## ANGEBOTE FÜR MÄDCHEN:

Jeweils dienstags und mittwochs lassen sich Simone, Susanne und Marion interessante Aktionen einfallen.

Möglich sind: Kochen

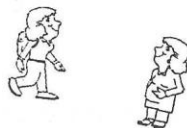
Kosmetik selbst anrühren

Schmuck herstellen aus Glas, Perlen und allerlei Zierrat

aber auch Bearbeitung von Themen, die Mädchen interessieren.



Offen ist der Termin für den Besuch des  
Frauenkaberett "MAMMA GRAPPA"



## WORKSHOPS:

(kreative Angebote zum Reinschnuppern)

17.04.1991

Töpfern auf der Drehscheibe

07.05. und  
08.05.1991

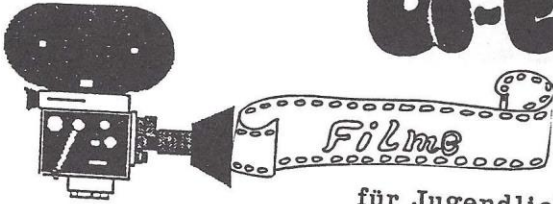
Glasieren der getöpferen  
Produkte

14.05. und  
15.05.1991

Konstruktionen aus Stahl  
Leuchten, Leuchter u.a.



# OT-ESB



für Jugendliche

donnerstags 18,30 Uhr

- |            |   |
|------------|---|
| 02.05.1991 | Zurück in die Zukunft                     |
| 15.05.1991 | Drügstore Cowboy                          |
| 23.05.1991 | Schmeiß die Mama aus dem Zug              |
| 06.06.1991 | Verraten                                  |
| 13.06.1991 | Liebling, ich hab' die Kinder geschrumpft |
| 20.06.1991 | Einstein junior                           |
| 27.06.1991 | Gottes vergessene Kinder                  |
| 04.07.1991 | Cinema Paradiso                           |
| 11.07.1991 | Kuck' mal wer da spricht                  |



## PROGRAMM AM FREITAGABEND:

- |        |            |  |
|--------|------------|--|
| 26.04. | ab 19,30 h | Chevas Breit Band<br>Soul und Pop im LIVE CAFE                                 |
| 03.05. | 18-23 h    | Disco (nur mit OT-Ausweis)   |
| 10.05. | ab 19.00 h | Restaurant französische Küche<br>Menu DM 6,--<br>(Voranmeldung erbeten)        |
| 17.05. | ab 18.00 h | NEW GAMES<br>Spiele für draußen mit<br>Riesenerdball, Pushball,<br>Schwungtuch |



- bei schlechtem Wetter -  
Turniere

# OT-ESCH

- 24.05. ab 19.30 h Peter Helten zaubert  
im LIVE CAFE
- 31.05. geschlossen
- 07.06. 18-23 h Disco (nur mit OT-Ausweis)
- 14.06. ab 19.00 h Restaurant griechische Küche  
Menu DM 6,--  
(Vor Anmeldung erbeten)
- 21.06. 18-22 h Volleyballspielen  
und Grillen



## WEITERE TERMINE:

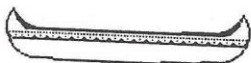
05.05.91  
Sonntag  
20.00 Uhr



Ort  
Eintritt

KÖNIG UBU  
Ein Puppenstück für Jugendliche  
und Erwachsene  
nach dem Stück von Alfred Jarry  
gespielt vom Figurentheater Helios  
Eine Veranstaltung des Jugendzen-  
trum Esch und der VhS-Chorweiler  
Evangelische Kirche Esch  
4,--DM

## KANUFREIZEIT:



15.06. - 16.06. auf der Rur/Eifel  
Unterbringung in Zelten  
Teilnehmerbeitrag 60,--DM  
22.05. Anmeldeschluß  
22.05. Vorbereitungstreffen

# GT-ESB



## SOMMERFEST FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

30.06. 15.00 bis 22.00 Uhr  
Spiele, Café, Aktionen, Jazzband

## SOMMERFREIZEIT für Jugendliche



15.08. bis 30.08 TERMIN GEÄNDERT!  
Zelten in Frankreich mit Kanukurs und Mittel-  
meerbaden

Kosten: 500,-- DM

Wer noch mitfahren will sollte sich schnellstens  
im Jugendzentrum melden. !Auf Termine für  
Vorbereitungstreffen achten!

## SOMMERFERIENPROGRAMM

Während der Sommerferien werden die Öffnungs-  
zeiten voraussichtlich eingeschränkt.  
Genaueres wird am Jugendzentrum ausgehängt.

vom 14.08. bis 03.09.91 ist die Jugendeinrichtung  
wegen der Sommerfreizeit geschlossen.


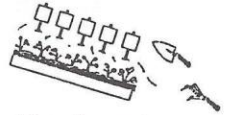
# OT-ESCH

## Öffnungszeiten

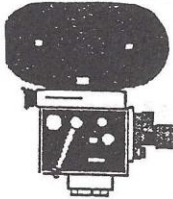
montags	14.00 - 16.30
dienstags	14.00 - 17.00
mittwochs	14.00 - 17.00



Kinderspielkreis  
für Kinder  
von 6-12 Jahren



Themen und Aktionen für die nächsten Wochen:  
Wir legen einen Kräutergarten an  
Spiele und mehr rund um Marsmännchen und All  
Bei schönem Wetter Spaß mit Wasserschlauch  
und Planschbecken



für Kinder

mittwochs 15 Uhr

08.05. 15.00 h Das doppelte Lottchen

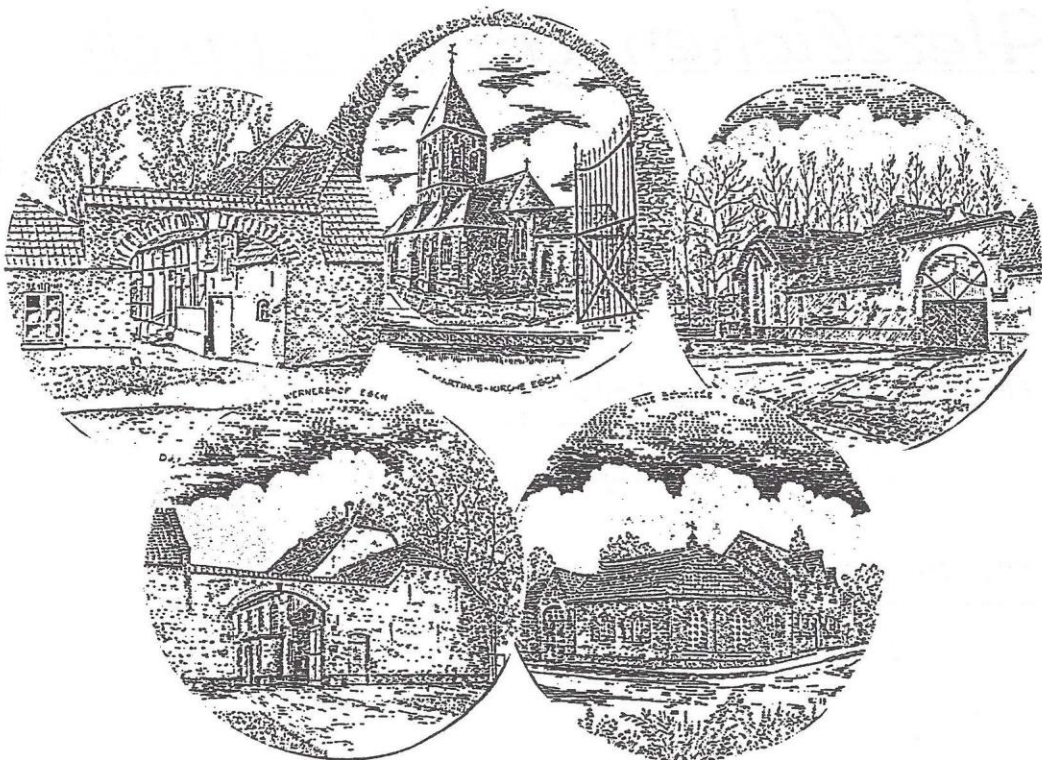
05.06. 15.00 h Das fliegende Klassenzimmer

!!! Ü B R I G E N S !!!

Auf dem Schulhof hinter der Jugendeinrichtung kann ab Mai wieder Basketball gespielt werden. Das Jugendzentrum verfügt nun über ein Paar fahrbare Basketballkörbe. Dankenswerter Weise haben Schüler der Waldorfschule ein Basketballfeld aufgemalt.

Im Laufe des Frühjahrs soll außerdem ein Volleyballfeld auf der Wiese neben der OT eingerichtet werden.

Freizeitsportler können sich während der Öffnungszeiten an des Jugendzentrum Esch wenden.



## Die Teller motive als Grußkartensatz

Haben Sie Spaß daran anderen oder sich selbst eine Freude zu machen?

Wie wäre es z.B. mit unserem Grußkartensatz, der sich nicht nur zum Verschicken, sondern auch hervorragend zum Einrahmen eignet?

Die Motive: "Martinuskirche", "Damianshof", "Frohnhof", "Wernershof", "Alte Schmiede"

sind einzeln auf je eine doppelseitige DIN A 5 Karte gedruckt.

Die komplette Serie einschl. Umschlägen erhalten Sie zu einem Gesamtpreis von DM 15,-- bei den ortsansässigen Gaststätten, Schreibwaren Beulke und ARAL-Tankstelle Schumacher.

# Herzlichen Glückwunsch

für 10-jährige Mitgliedschaft

---

Herrn Karl-Heinz Gather

für 15-jährige Mitgliedschaft


---

Frau Ingrid Linke

für 30-jährige Mitgliedschaft

---

Herrn Fritz Themann

zur  25 Silbernen Hochzeit

---

Eheleute Rainer Schlag



zur Ersten Heiligen Kommunion  
und Konfirmation

---

allen Escher und Auweiler Erst-  
kommunionkindern und Konfirman-  
den, deren Eltern und Angehörigen.

Wir wünschen, daß ihnen ihr Festtag mit ihren An-  
gehörigen und Freunden sowohl Besinnlichkeit als  
auch Freude brachte.